

# AFRICANA

Rivista di Studi Extraeuropei

2002



Edistudio

"AFRICANA", Rivista di Studi Extraeuropei, VIII (2002)  
Organo dell'ASE

© 2002, Edistudio di Brunetto Casini, c.p. 213, 56100-Pisa

*Registro dei giornali periodici del Tribunale di Pisa*: n° 17/1998

*Registro degli Operatori di Comunicazione*: domanda d'iscrizione depositata al Registro Nazionale della Stampa (Roma) il 28 giugno 2001, e al ROC (Napoli) il 28 settembre 2002

*Direttore responsabile*: Vittorio Antonio Salvadorini (Università di Pisa)

*Consiglio Scientifico*: Abdelouahed Akmir (Università di Rabat), Nadir Ben Ammou (Università di Tunisi), Elena Bertoncini (Istituto Universitario Orientale di Napoli), Hugo Blake (Università di Londra), Giuseppe Bonaffini (Università di Palermo), Emilio Bottazzi (Università di Cagliari), Jean Boulegue (Università di Parigi I - La Sorbona), Enrico Fasana (Università di Trieste), Abdelnour Keramane (Università di Algeri), Habib Khazdagli (Università di Tunisi), Bruno Manca (Università di Cagliari), José Urbano Martínez Carreras (Università Complutense, Madrid), João Medina (Università di Lisbona), Gianluigi Rossi (Università di Roma)

*Comitato di redazione*: Annamaria Baldussi e Bianca Carcangiu (Università di Cagliari), Antonio Donno (Università di Lecce), Aldo Petrucci (Università di Pisa)

*Redattore capo*: Giovanni Armillotta (Università di Pisa)

*Per le riviste che scambiano con "Africana"*:  
<http://www.geocities.com/ga57/africana/scambio.html>

*La corrispondenza va indirizzata a*:  
Giovanni Armillotta, Casella Postale 226, IT-56100 Pisa, [ga57@yahoo.com](mailto:ga57@yahoo.com)

*International Standard Serial Number (ISSN)*: 1592-9639

*La rivista è senza fini di lucro. I lavori sono pubblicati in ordine alfabetico per Autore*

ASSOCIAZIONE DI STUDI EXTRAEUROPEI – ASE  
(Organizzazione Non Lucrativa di Utilità Sociale)  
<http://www.geocities.com/ga57/africana/ase.html>  
<http://go.to/africana>

*Presidente*: Vittorio Antonio Salvadorini

*Revisori dei conti*: Daniele Capanelli e Marco Lenci (Università di Pisa),  
Patrizia Manduchi (Università di Cagliari)

*Segretaria*: Lucilla Briganti (Università di Pisa)

*Albo Provinciale delle Associazioni (ONLUS)-Pisa*: n° 917/5347, 19.12.2001

La rivista è offerta gratuitamente ai soci dell'ASE in regola con il pagamento delle quote annuali.  
Abbonamento annuale: Italia € 26,00; estero € 36,00.

Abbonamenti e quote d'iscrizione (€ 26,00) vanno versati a:  
Edistudio, c.p. 213, IT-56100 Pisa, Italia,  
sul conto corrente postale 12230561 "Edistudio, Pisa",  
o sul c/c 8378-82 "Edistudio, Pisa", Banca Toscana, ag. 1 Pisa, CAB 14001 ABI 3400.

In copertina: *Placca con tre funzionari di corte*  
Fine XVI, inizio XVII sec. (Periodo Medio). Da Benin - National Museum, Lagos, 50.30.6

Djamil Aïssani

## LA TARIQA AL-'ALAWIYYA, LA KABYLIE ET LE DIALOGUE INTER-RELIGIEUX

### Introduction

Dans la première moitié du XX<sup>e</sup>-ème siècle, une *Tariqa* de création récente, la *Tariqa al-'Alawiyya*, a fait une percée remarquable en Petite Kabylie. Cette implantation fulgurante est le résultat de la vision et de l'action d'un homme, Cheikh al-'Alawi (1869-1934), qualifié de "moderniste" et qui a su "conquérir les cœurs". L'originalité de sa vision apparaît à travers la mise en place d'un dialogue inter-religieux, suivi de la formation d'un groupe d'européens, chargé de "porter sa parole" au delà des cercles habituels d'initiés. Selon le célèbre orientaliste Augustin Berque, son successeur (à la tête de la *Tariqa*) a tout de suite été confronté à "*l'éternelle loi du Maghreb-la segmentation religieuse*" [9]. Il a donc eu la lourde charge de "*resserrer les rangs*". C'est notamment grâce à son ouvrage *Rawdat as-Seniyya fi al-Ma'athir al-'Alawiyya* [7], édité après sa mort (en 1954), que la légendaire *Siyaha* de Cheikh al-'Alawi en Petite Kabylie nous est bien connu aujourd'hui.

Cheikh Adda Bentounès (1898-1952) a également donné une nouvelle impulsion au dialogue inter-religieux, en présentant un discours original, très ouvert sur les autres religions, notamment sur le Bouddhisme, et en créant une association unique en son genre, *Les Amis de l'Islam*, devenue aujourd'hui *Terres d'Europe*. Les principales pistes de réflexion et de travail de cet article ont justement pour objectif de donner une idée globale de l'œuvre des deux premiers Cheikh de la *Tariqa*, à travers une analyse de leur activité éditoriale et de leurs écrits.

L'intérêt de l'Association GEHIMAB Béjaïa pour la *Tariqa al-'Alawiyya* remonte en 1994, au moment où nous avons découvert la *Khizana de Cheikh Lmuhub* [4]. Il s'agit d'une bibliothèque savante de manuscrits, qui avait initialement été constituée au milieu du XIX<sup>e</sup>-ème siècle dans la montagne des Beni Ourtilane. Parmi les documents lithographiés et imprimés de cette *Khizana*, nous avons identifié un *Diwan de Cheikh al-'Alawi* (55 *Qas'ida*) et deux exemplaires de la première édition, datée de 1925, de l'ouvrage d'al-Husni at-Tunisi, *Kitab ash Shaba'id wal Fatawi* [26].

Les questions que nous nous sommes alors posées sont les suivantes:

- Comment se fait-il que la *Tariqa al-'Alawiyya* ait pu s'implanter en Petite Kabylie, malgré la présence de plusieurs *Turuq* (*al-Idrissiyya*, *az-Zerruqiyya*,...) de même essence (la *Shadilliyya*), et d'une prestigieuse Confrérie de racine Kabyle (la *Rahmaniyya*)?
- Quels sont les facteurs à l'origine de l'audience de la *Tariqa* et notamment, quelle est la part (ou le rôle) de l'héritage soufi du Moyen âge de cette région dans cette audience, au vu des liens identifiés avec la *Tariqa al-'Alawiyya* (Sidi Bou Medienne, Ibn Arabi, Ahmed Zerruq al-Barnusi)?
- Quelle a été la stratégie de Cheikh Adda pour maintenir l'audience de la *Tariqa* en Petite Kabylie, à une époque charnière, marquée notamment par l'action efficace dans cette région des réformistes et des intellectuels formés par l'école française?
- Quelle est la particularité du dialogue inter-religieux initié par Cheikh al-'Alawi, puis poursuivi par Cheikh Adda, par rapport au dialogue inter-religieux du Moyen âge (au vue par exemple de la similitude des dialogues Raymond Lulle – Hamar et Cheikh al-'Alawi –